

# 小學電子教科書「逆市」減價

## 毋須儲存印刷成本有助降價 教界：利推電子學習



曾慧敏認為電子教科書減價與採用率無關。資料圖片



部分小學適用電子書逆市減價。圖為學校利用平板電腦學習的情況。資料圖片

香港文匯報訊（記者黎恣）教育局日前公佈，新學年整體印刷教科書加幅屬近年最低，至昨日局方進一步於網頁發放最新「適用書目表」和「電子教科書適用書目表」，當中載列由中小幼各級各科課本的價格細節。其中以幼稚園和中中加幅較低，全部少於4%至5%，亦有多套書凍價；而電子書方面，更有4套小學課本「逆市」減價。有專家指因電子書毋須儲存和印刷成本，故在開發數年後，有空間調整價格，紓緩家長經濟壓力；教育界則認為電子書減價有助學校進一步推動電子學習。

根據教育局資料，9月新學年印刷課本價格較去年上升2.3%，比通脹率2.9%低，加幅也為近年最小，而電子教科書整體增幅則為0.48%。而昨日公佈的「適用書目表」則顯示，個別書本加幅仍略高，例如由公開大學出版的初小英文書《Open English》，其中的一個單元由11元加至12元，以加幅計是9%；由英利音樂出版的小學音樂書《新小學音樂》（一冊）加幅為6.4%。至於幼稚園學習資料加幅未有高於5%，而全部初中課本加幅亦不足4%。

電子書方面，初小、高小及初中共有38套通過評審上載新學年的書目表，當中4套小學用電子書「逆市」減價，其中包括知識共享協會出版的兩套初小（小一至小三）及高小（小四至小六）普通話科《共享普通話》，全套3年的書價都由去年的300元減至今年的294元，減幅2%；教育出版社的英文教科書《Light-

house for Hong Kong e-Textbook》，初小及高小兩套書亦有減價，兩者都由642元減至633元，幅度1.4%。

### 電子書學校採用率仍偏低

電子教科書今年為第三年推出，但教育局資料顯示學校採用比率仍然偏低，小學及中學分別只有10%及18%學校有個別科目選用。香港電子教科書協會副會長曾慧敏指，電子書開發減價與採用率無關，她解釋，因電子書於開發時已付出較大部分成本，往後只需不定期更新內容，並沒有儲存和印刷成本，故加價壓力小，而在開發後個別書商也可視乎情況於價格上回饋家長。她又認為，隨着教育局為更多學校鋪設無線上網設備，相信可吸引更多學校採用電子書。

浸信會天虹小學校校長朱子穎表示，今年書價加幅低加上有電子書減價，相信能讓家長受惠，更有助學校推動

### 部分教科書價格情況

#### 印刷教科書

出版社	書名	2016書價	2015書價	加/減幅
香港公開大學	Open English (小一, 一個單元)	\$12	\$11	+9%
英利音樂	新小學音樂 (一冊)	\$91	\$85.5	+6.4%
Stanford House Publications	Pop Up Now	\$694	\$664	+4.5%
(HK)Ltd. &MM Publications (Hong Kong Edition) (初小)				
中大出版社	高中數學新里程 (高中)	\$500	\$476	+5.0%

#### 電子教科書

Pearson Hong Kong	Primary Longman Elect (高小)	\$780	\$750	+4.0%
華夏文化出版	華夏中國語文 (高小)	\$666	\$645	+3.3%
知識共享協會	共享普通話 (初小)	\$294	\$300	-2%
知識共享協會	共享普通話 (高小)	\$294	\$300	-2%
教育出版社	Lighthouse for Hong Kong e-Textbook (初小)	\$633	\$642	-1.4%
教育出版社	Lighthouse for Hong Kong e-Textbook (高小)	\$633	\$642	-1.4%

註：除特別註明外，各書價均為3年全套價錢

資料來源：教育局適用書目表及電子教科書適用書目表

製表：記者黎恣

電子學習。他指該校的教科書政策，容許家長可選擇購買電子書，或是紙本和電子書都買，而部分出版商會提供較優惠兩者都買的家長。

### 家長盼未來減幅愈來愈大

東區家長教師會聯會主席趙明認為，推廣電子書的其

中一個原因就是減輕家長為子女買書的經濟負擔，而現時有減價情況，的確令家長受惠。他續稱，電子書開發成本高，但隨着推出市面較長時間成本應已降低，故減價亦算合理。另外他亦指，在電子教學的初期，部分家長為子女購買電子設備，令支出增加，期望未來電子書減幅可愈來愈多，減輕負擔。

# 科大研超聲波導入眼藥代「拮針」

香港文匯報訊（記者姜嘉軒）黃斑病變及糖尿病等眼疾正影響全球3億人，部分患者每月需接受「拮針」注射手術，直接用針筒插入眼白導入藥物至眼底，過程高創傷性及留有傷口，更有細菌感染風險。科技大學化學工程學系博士畢業生孫璋良及其團隊研發出全新超聲波眼藥無創導入技術，可安全及高效地將藥物導入眼底，更能大大縮短治療時間，目標4年內完成推出市面，在價格相若的情況下，取代眼藥注射方法。

傳統的眼部玻璃體注射方法屬手術級程序，只能由認可醫生進行，手術時間平均半小時以上，醫生事前需要進行完全消毒及為病人進行麻醉等工序，「拮針」後眼睛會留有開放傷口，需要使用消毒藥水及帶眼罩，避免細菌感染。

上述整個過程不論對醫生還是病人都帶來一定負擔，理論上目前雖然有滴眼藥水及離子導入等治療方法，然而眼睛本來有抵禦外來物入侵的機制，使用眼藥水不能導入足夠濃度藥物至眼底，治療效果有限；離子導入是以帶電分子方式導入藥物，只有一部分藥物可以使用，藥物選擇上會造成限制。

孫璋良在科大化學及生物分子工程學系兼生物醫學工程學部副教授周啟的啟蒙下，以8年時間研發超聲波導入技術，發現特定低能量超聲波可有效將藥物導入眼底，經動物測試發現無副作用，「1次治療期間，先後進行3次超聲波導入，即可導入足夠濃度藥物至眼底，發揮藥效。」

### 無傷口減細菌感染 護士主理

對比眼藥注射技術，超聲波導入僅將儀器靠近眼白位置即可產生效果，過程不會製造傷口，大大減少細菌感



孫璋良花了8年時間研發超聲波導入技術，發現特定低能量超聲波可有效將藥物導入眼底。姜嘉軒攝

染風險，同時整個治療程序亦可簡化，10分鐘足以完成1次治療。此外，傳統方法一般需要1名醫生帶領4名護士主理手術，新技術的治療難度大幅降低，孫璋良指護士已足以勝任，故可減輕醫生負擔，「最終願景是打造成病人可自行使用，進一步縮減營運成本。」

超聲波導入技術目前基本完成，但實驗儀器的體積畢竟太大，孫璋良指現時正重新設計產品造型，並已能縮小至平板電腦般大小，目標打造出手提式超聲波導入儀器，成本估計大約每部10,000港元，連同取得認證等工序，相信4年內可推出市面，出售至醫院使用。

至於治療價格會否因此上升，孫璋良表示，目前眼部玻璃體注射一針大約8,000元，當中主要是藥費，

「超聲波導入儀器都是使用相同藥物，部分成本不變，而儀器上放近眼白位置的部分，其實每次使用都會替換一個即棄藥囊，機械本身可循環再用，壽命大約2至3年。」

### 盼4年內推市面 帶入醫療體系

換言之，病人不用每次負擔全部儀器成本，孫璋良透露該個「即棄藥囊」是由隨處可見的軟物料造成，成本不會太高，未來有望跟「拮針」價格相若的情況下，為病人提供更佳治療方法。

孫璋良已於2014年創辦宏聲醫療科技有限公司，致力將大學先進科技帶入醫療體系。

香港文匯報訊（記者高鈺）心靈健康及生命教育是幫助兒童及青少年成長的重要一環，教育學院宗教教育與心靈教育中心昨日舉辦「點亮生命：以正面態度與兒童及青少年迎向人生的挑戰」系列講座啟動禮，吸引多名中小學校長及教育工作者出席。是次系列講座將包括不同主題的演講，並邀請學校分享個案及生命故事，從而協助前線教師及家長對生命教育議題有更深入的認識。

### 幫助學童建立正向價值觀

教院副校長（學術）及宗教教育與心靈教育中心總監李子建（見圖）在典禮致辭時指，他說，香港社會競爭激烈，為求幫助孩子「贏在起跑線上」，一些父母或會放輕對學童的生命成長需要及靈性發展的關顧，而事實上不少研究均反映香港的部分學童並不快樂。該中心希望透過專題系列講座，讓專家學者從多角度分析學校、教師及家長可如何推動學童的心靈健康、生命教育，幫助學生在成長階段建立正向價值觀。

在昨日的啟動禮，中心邀得「突破運動青年」會長蔡元雲就「僕人領袖與新世代青年生命教育工作」發表演說，而系列的其他主題演講則包括「班主任幫助青少年面對成長挑戰的角色」、「生命教育與體驗學習」、「及早識別有自傷傾向的孩子」、「家長如何孕育孩子的優質生命」、「生命教育與學校合作」及「準教師怎樣裝備自己，教導新一代青年逆境自強及正向價值觀」等。有關各講座詳情及報名，可瀏覽中心網頁 [https://www.icd.edu.hk/crse/tc/news\\_detail.php?cid=1&id=121](https://www.icd.edu.hk/crse/tc/news_detail.php?cid=1&id=121)。



# 遊波爾多酒莊 細看佳釀誕生



大學遊蹤

去年10月，我與另外6名來自香港專業教育學院（IVE）和酒店及旅遊學院（HTI）的同學參加了為期兩星期的葡萄酒考察團，來到法國波爾多的嘉禧酒莊。我們修讀不同的餐飲及廚藝課程，因着這趟旅程認識，亦加深了我們對葡萄酒的了解。在學校安排下，我們參與了每個釀酒的過程和步驟，由採摘葡萄，到包裝入箱均有機會親身接觸。

葡萄酒是一門深奧的學問，酒性會受到土壤、氣候及釀酒技巧等因素影響，而酒的風味則取決於釀酒葡萄的品種。不同品種的葡萄有着不同的特性，因此可釀製出不同的紅白美酒。

今次我們到訪的法國波爾多，旅遊資源豐富，有許多保存完好的中世紀城堡，以盛產優質葡萄酒而享譽世界，因而被稱之為「世界葡萄酒中心」，波爾多葡

萄酒亦有「葡萄酒皇后」的美譽。

在旅程中，我們每天早上6時就要起床，吃過早餐，梳洗過後便開始跟釀酒師學習釀酒，到葡萄園幫忙。我們採集葡萄，然後篩選，放入木桶進行發酵。同時，我們亦要為明年和後年的葡萄收成作好準備，幫忙修剪葡萄藤、枯葉、清理雜草和翻鬆泥土。此外，我們亦參與包裝的過程，將葡萄酒貼上標籤貼紙，並且放入箱內。

除了釀造葡萄酒外，我認識到何謂「有機釀酒」，原來嘉禧酒莊是有機酒莊，養了兩匹馬，以作翻鬆泥土及有機肥料。照顧馬匹是釀酒師日常的工作之一，照顧馬匹時要分外小心，因為馬有脾氣，我們幫忙餵馬以及清潔，都需由釀酒師帶領。

### 14天生活建立可貴友誼

除學習到有關葡萄酒的知識外，今次旅程還令我體會到與人與人之間溝通的重要，最特別的是學會在家

不會做的「家務」。同學間起初互不相識，但要一起生活14天，透過聊天和拍照打破大家之間的隔膜。大伙兒每天一起準備早、午、晚三餐、打理住宿的地方和洗衣服，過程雖辛苦，但卻能在海外共同生活，建立了難能可貴的友誼。

是次旅程主要為學習，出城鎮的機會不多，所以我很珍惜每次外出的機會。難得有如此美麗的景觀，當然要把握時間拍照。當地的建築風格和香港的格外不同，別具特色。這次旅程的難忘事有很多，其中令我十分難忘的是參觀其他酒莊時，站在高處看着整個葡萄園，景致非常壯觀。

另外，有一次大家外出到超級市場買菜，有當地人知道我們是遊客，熱情地問我們要不要自拍合照，亦令我們非常感動。

經過這次的旅程，令我眼界大開，不但了解到整個葡萄酒的釀酒過程，更擴闊了我的視野，令我知道原來法國是一個多麼美麗的地方。同時，旅程加深了我對葡萄酒的認知和興趣，增加了我日後在飲食業發展的信心。

■ 職訓局轄下酒店及旅遊學院（HTI）餐飲管理文憑學生 何梓豐

# 大提琴家李垂誼 下月港大獻技

香港文匯報訊（記者高鈺）著名大提琴家李垂誼將於5月14日（星期六）晚上7時半假座香港大學百周年校園李兆基會議中心大會堂舉行音樂會，屆時他將聯同意大利著名鋼琴家卡尼諾、小提琴家皮洛素及港大音樂系的年輕樂手同台合作，活動免費入場，詳情可瀏覽：[www.muse.hku.hk](http://www.muse.hku.hk)。

李垂誼曾獲得國際楊尼格洛大提琴比賽冠軍，足跡遍及全球，《紐約時報》稱他是「優秀的大提琴家……技驚四座……情感表達十分細膩」。2014年李垂誼獲委任為港大「學院藝術家」，除了舉辦大師班外，更特別邀請音樂系的年輕樂手一起同台獻技，讓學生汲取寶貴的舞台經驗。

這次音樂會，李垂誼將演奏一系列精心挑選的樂曲，包括貝多芬《十二段變奏曲》、皮亞拉《一九三〇咖啡室》、關聖佑《祭神》，以及港大作曲家馮迪倫接受委約創作的作品等。